

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

10 JUIN 1952.

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant l'article 35 de la loi du 7 octobre 1886  
formant le Code Rural.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le morcellement de la propriété rurale est un mal dont souffre gravement la classe agricole.

L'éarpillement des parcelles cultivées par chaque exploitant devient tel qu'il faut provoquer un regroupement des terres.

Le problème du remembrement préoccupe tous ceux qui s'intéressent à la vie rurale.

Mais, dans certaines régions du pays, en Ardenne notamment, toutes les dispositions relatives au remembrement viendront trop tard si le législateur n'arrête pas immédiatement une pratique qui s'étend dangereusement.

De plus en plus fréquemment, des propriétaires, plutôt que d'exploiter ou de louer leurs champs ou leurs prairies, procèdent à leur plantation forestière.

En agissant ainsi, non seulement ils compromettent tout remembrement ultérieur, mais ils causent un dommage certain aux cultivateurs voisins.

La multiplication de ces îlots boisés dans les zones de culture pose un problème extrêmement grave. Les parcelles voisines diminuent de valeur, comme toutes les terres en lisière d'un bois.

Il ne paraît ni possible ni souhaitable d'interdire la plantation forestière des terres de culture ou de soumettre cette pratique à une autorisation préalable.

Par contre, une augmentation des espacements, prévus à l'article 35 de la loi du 7 octobre 1886, pourrait avoir un effet salutaire.

En éloignant la première rangée des plantations, on diminue les dégâts causés au voisin par l'ombre et la présence des arbres; on restreint également l'intérêt de la plantation forestière des parcelles de dimension réduite.

L'article unique vise seulement la plantation d'arbres forestiers, à l'exclusion des arbres fruitiers, et porte, de 2 à 6 mètres, la distance à respecter par le planter, lorsque la parcelle voisine est à usage agricole et que la parcelle à planter n'était pas antérieurement à usage forestier.

10 JUNI 1952.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van artikel 35 der wet van 7 October 1886 houdende het Landelijk Wetboek.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De verbrokkeling van de landeigendommen is een euvel, waaronder de landbouwersklasse zwaar te lijden heeft.

De versnippering van de door iedere exploitant bebouwde percelen wordt zo erg, dat tot hergroepering van de gronden moet overgegaan worden.

Het vraagstuk van de herverkaveling houdt al diegenen bezig, die belang stellen in het landleven.

Doch in sommige streken van het land, o.m. in de Ardennen, zullen alle bepalingen betreffende de herverkaveling te laat komen, indien de wetgever niet onmiddellijk paal en perk stelt aan praktijken die een gevraalijke uitbreiding nemen.

Meer en meer gaan sommige eigenaars, in plaats van hun velden of hun weiden te exploiteren of te verhuren, over tot bosbeplanting.

Aldus brengen zij niet alleen iedere latere herverkaveling in het gedrang, doch tevens berokkenen zij onbetwistbaar schade aan de naburige landbouwers.

De vermenigvuldiging van die boselandjes in de landbouwgebieden doet een zeer ernstig vraagstuk oprijzen. De naburige percelen verliezen aan waarde, zoals alle gronden aan de rand van een bos.

Het blijkt niet mogelijk, noch gewenst, de beplanting van de landbouwgronden met bomen te verbieden, of die praktijk te laten afhangen van een voorafgaande machting.

Daarentegen zou een verhoging van de afstanden, bepaald bij artikel 35 der wet van 7 October 1886 heilzame gevolgen kunnen hebben.

Door de eerste rij der aanplantingen te verwijderen, beperkt men de schade die aan de nabuur wordt berokkend door de schaduw en de aanwezigheid van de bomen; daardoor beperkt men eveneens het belang van de bosbeplanting voor de kleine percelen.

Bij het enig artikel, dat slechts betrekking heeft op de aanplanting van woudbomen, met uitsluiting van fruitbomen, wordt de afstand, die de planter moet eerbiedigen, gebracht van 2 op 6 meter, wanneer het aanpalende perceel voor landbouwgebruik dient en wanneer het aan te planten perceel vroeger niet voor bosbeplanting gebruikt werd.

**PROPOSITION DE LOI**

Article unique.

Ajouter, après le premier alinéa de l'article 35 de la loi du 7 octobre 1886, le texte suivant :

« Cette distance est portée à 6 mètres pour la première plantation d'arbres forestiers de haute tige lorsque l'héritage voisin est une terre de culture ou une pâture. »

**WETSVOORSTEL**

Enig artikel.

Na het eerste lid van artikel 35 der wet van 7 October 1886 wordt de volgende tekst toegevoegd :

« Die afstand wordt gebracht op 6 meter voor de eerste aanplanting van hoogstammige woudbomen, wanneer het aanpalende land uit landbouwgrond of weide bestaat. »

P. le HODEY,  
A. CHARLOTEAUX.

---